

5. April 1978

Beantwortung der Rundfrage des UNO-Generalsekretärs betreffend
die regionalen Aspekte der Abrüstung

Politisches Departement und Militärdepartement. Gemeinsamer
Antrag vom 29. März 1978 (Beilage)

Antragungsgemäss hat der Bundesrat

b e s c h l o s s e n :

Das Politische Departement wird beauftragt, durch seinen ständigen Beobachter bei den Vereinten Nationen in New York die Rundfrage des UNO-Generalsekretärs vom 4. Januar 1978 betreffend die regionalen Aspekte der Abrüstung gemäss vorgelegtem Entwurf zu beantworten.

Protokollauszug an:

- EPD 10 zum Vollzug
- EMD 4 " "

Für getreuen Auszug,
der Protokollführer:

Moser

EIDGENÖSSISCHES POLITISCHES DEPARTEMENT
EIDGENÖSSISCHES MILITÄRDEPARTEMENT

Bern, den 29. März 1978.

o.713.33. - AX/hä

Ausgeteilt

An den Bundesrat

Beantwortung der Rundfrage des UNO-
Generalsekretärs betreffend die re-
gionalen Aspekte der Abrüstung

Mit Rundschreiben vom 4. Januar 1978 lädt der Generalsekre-
tär der Vereinten Nationen gemäss Resolution 32/87 D, vom 12. De-
zember 1977, sämtliche Staaten ein, ihm bis spätestens 15. April
1978 ihre Ansichten und Anregungen betreffend die regionalen
Aspekte der Abrüstung, einschliesslich der Massnahmen zur Verstär-
kung von Vertrauen und Stabilität sowie der Mittel und Möglichkei-
ten zur Förderung der Abrüstung auf regionaler Basis bekanntzuge-
ben.

Von der Sache her gesehen, könnten wir an sich auf eine Be-
antwortung der Rundfrage verzichten. Es ist jedoch jede Gelegen-
heit auszunützen, das sonst nicht bestehende Mitspracherecht bei
den Vereinten Nationen geltend zu machen. Wenn diese schon einmal
- selten genug - eine Anfrage an uns richten, sollten wir darauf
antworten.

Die Antwort selbst hätte sich auf einige allgemeine und
grundsätzliche Ueberlegungen zu beschränken. In diesem Sinn haben
wir einen Entwurf ausgearbeitet (Beilage).

./.

- 2 -

Das Politische Departement und das Militärdepartement beehren sich deshalb, dem Bundesrat zu

b e a n t r a g e n :

Das Politische Departement wird beauftragt, durch seinen ständigen Beobachter bei den Vereinten Nationen in New York die Rundfrage des UNO-Generalsekretärs vom 4. Januar 1978 betreffend die regionalen Aspekte der Abrüstung gemäss beiliegendem Entwurf zu beantworten.

EIDGENOESSISCHES MILITAER-
DEPARTEMENT

EIDGENOESSISCHES POLITISCHES DE-
PARTEMENT

Rudolf Gnägi

Pierre Aubert

1 Beilage.

Protokollauszug an:

- Politisches Departement (10 Ex. zum Vollzug)
- Militärdepartement (zur Information)

PROJET

Il y a lieu de partir du principe que l'état actuel du désarmement, tout comme la course aux armements, ne sont que les conséquences des tensions politiques internationales et des problèmes de sécurité qui en découlent. La maxime que le grand jurisconsulte et diplomate grec Nikolaos Politis a forgée au temps de la Société des Nations n'a rien perdu de sa valeur, quand il décrit la séquence suivante: "arbitrage - sécurité - désarmement".

Par conséquent, il conviendrait d'entreprendre, avant même le désarmement, de diminuer ces tensions et d'accroître la sécurité des Etats. Ce nonobstant, le Conseil fédéral suisse salue les efforts accomplis sur le plan international en vue de la limitation des armements et du désarmement. Il les soutient, et il est prêt à participer aux mesures envisagées, pour autant que celles-ci soient efficaces, soumises à un contrôle adéquat et compatible avec le statut de la neutralité permanente et armée.

La limitation des armements et le désarmement ont de nos jours une dimension universelle, en ce sens que chaque étape de la course aux armements - ou inversement chaque mesure limitée de désarmement - exerce ses effets sur chaque membre de la communauté des Etats. Cependant, il ne faut pas perdre de vue que ce problème universel présente des aspects qui diffèrent de région en région. Il s'ensuit que les Etats d'une région déterminée sont ceux qui en connaissent le mieux les particularités et qui seraient naturellement

les mieux à même d'élaborer des solutions appropriées. Si donc il était possible de mettre en vigueur davantage de mesures de limitation des armements ou de désarmement sur une base régionale, ce serait à coup sûr un avantage pour la stabilité et le maintien de la paix du monde entier.

La Suisse constate avec regret que les pourparlers de Vienne sur la réduction équilibrée des forces en Europe centrale, que l'on pourrait précisément considérer comme une tentative allant dans ce sens sur le plan régional, n'ont encore porté aucun fruit, bien qu'ils durent depuis plus de cinq ans. Le succès que ces négociations pourraient remporter si elles conduisent à une diminution des potentiels militaires en Europe centrale renforcerait sans aucun doute également la sécurité dans le monde entier ainsi que de la Suisse, petit Etat neutre.

Le Conseil fédéral suisse se féliciterait tout particulièrement de l'organisation de négociations régionales sur la limitation des armements et le désarmement, auxquelles tous les Etats d'une région pourraient participer. Pour ce qui est de la région européenne, un tel forum existe déjà dans le cadre de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe.